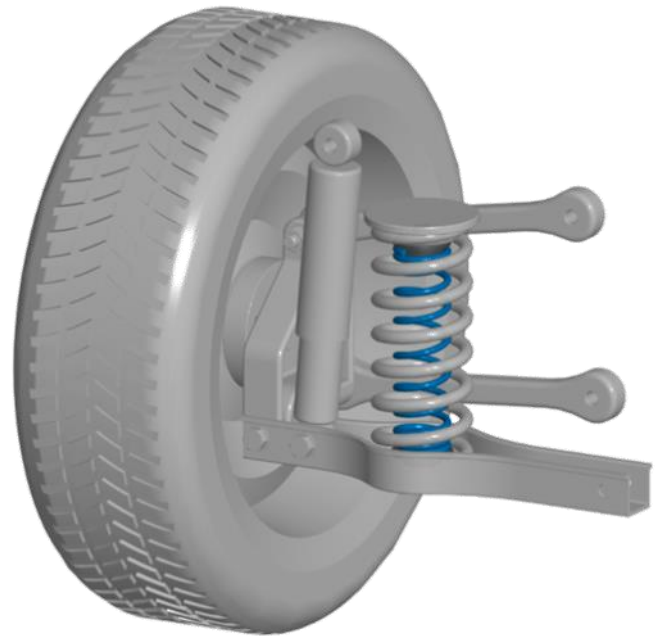


HV-207405

Volvo 740 / 760 / 940

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



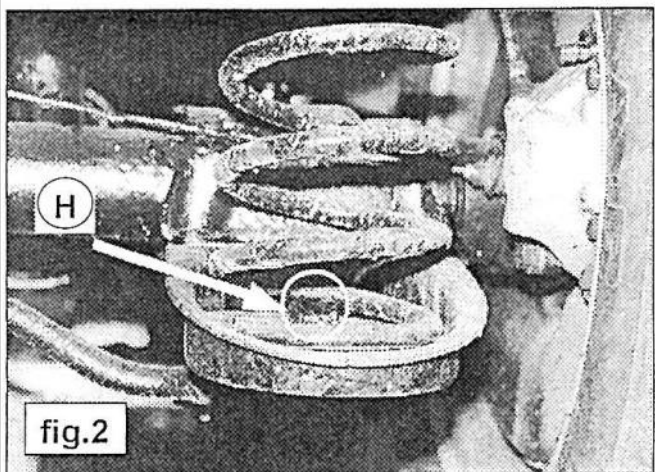
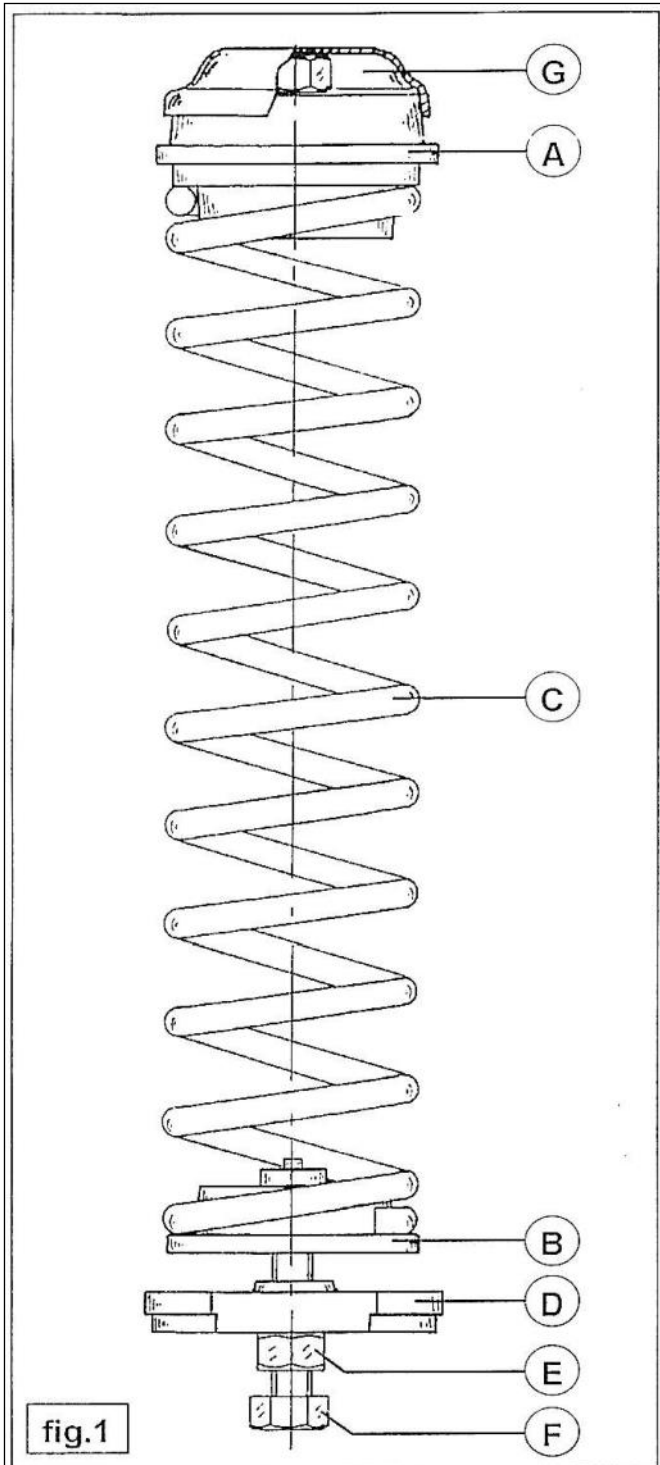
Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH2020740.pdf>



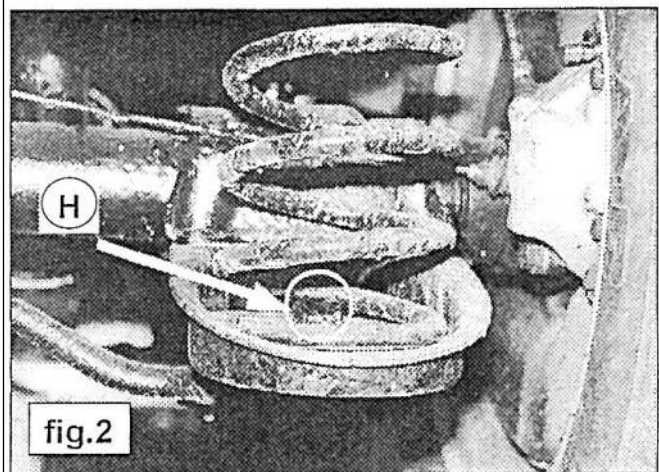
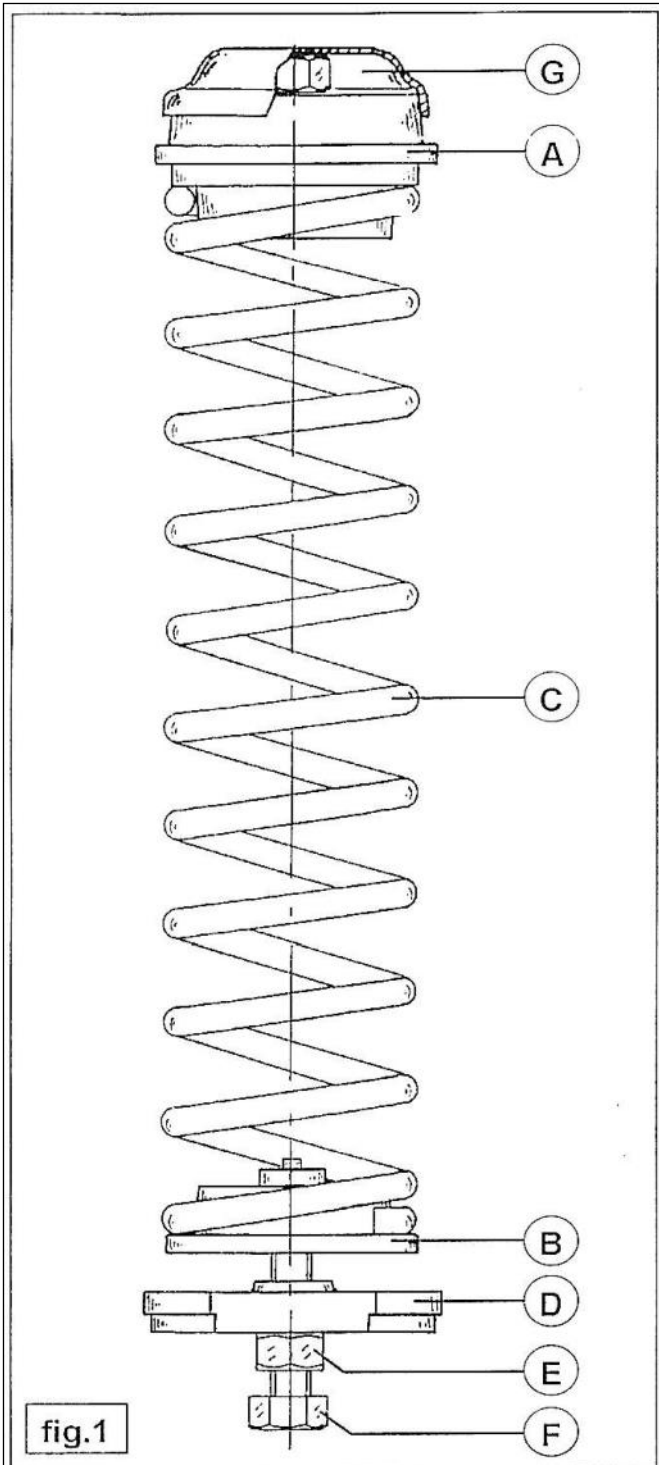
<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>


NL

1. Hef de auto tot de wielen vrij van de bodem zijn.
2. veerschotel **A**, door het gat in de draagarm, in de hoofdveer brengen. Centreer veerschotel **A** in kom **G**.
3. Hulpveer **C** met schotel **B** in de hoofdveer plaatsen.
4. Plaats de hulpveer **C** met schotel **B** op de eerste winding van de hoofdveer.
5. Stelplaat **D** met bout **F** in de draagarm kantelen. Stelplaat **D** centreren in de draagarm.
6. Schotel **B** met hulpveer **C** op stelplaat **D** plaatsen. Bout **F** centreren in het gat in schotel **B**.
7. Bout **F** zo opdraaien dat de hulpveer net opgesloten zit.
8. Borg bout **F** met moer **E**.
9. Indien nodig lip **H** zo buigen dat deze de schotel **B** of de hulpveer **C** niet raakt.

EN

1. Jack up the car until the rear wheels are off the ground.
2. Bring spring seat **A** in the main spring, through the hole in the suspension arm. Centre the spring seat **A** in seat **G**.
3. Put auxiliary spring **C** with spring seat **B** in the mainspring.
4. Place spring seat **B** with auxiliary spring **C** on the bottom coil of the mainspring.
5. Tilt plate **D** with bolt **F** in the hole in the suspension arm. Centre plate **D** in the hole in the suspension arm.
6. Place spring seat **B** with auxiliary spring **C** on plate **D**. Centre bolt **F** in the hole in spring seat **B**.
7. Tension auxiliary spring **C** slightly with bolt **F**.
8. Secure bolt **F** with nut **E**.
9. If necessary, bend lip **H** to prevent contact with the auxiliary spring **C** or spring seat **B**.


DE

1. Heben Sie die Hinterräder des Fahrzeuges an.
2. Bringen Sie Federsitz **A** durch der Tragarm in die Hauptfeder. Zentrieren Sie Federsitz **A** in Teller **G**.
3. Platzieren Sie die Niveaufeder **C** mit Federsitz **B** in die Hauptfeder.
4. Niveaufeder **C** mit Federsitz **B** auf das erste Gewinde der Hauptfeder setzen.
5. Stecken Sie Stellplatte **D** mit der abgeflachte Kante durch die untere Öffnung in der Tragarm. Stellplatte **D** in die untere Öffnung in der Tragarm zentrieren.
6. Schraube **F** mit Mutter **E** durch die Stellplatte **D** schrauben bis der Stift der Schraube **F** in die Bohrung des Federteller **B** ragt.
7. Schraube **F** hochdrehen bis die Niveaufeder **C** ein leichte Vorspannung erhält.
8. Schraube **F** sichern mit Mutter **E**.
9. Wenn nötig, Lippe **H** derartig biegen dass dieser Federsitz **B** oder Niveaufeder **C** nicht berührt.

FR

1. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que les roues soient dégagées du sol.
2. Insérez la coupelle du ressort **A** dans le ressort principal, en passant par le trou du bras de suspension. Centrez la coupelle de ressort **A** dans le creux **G**.
3. Insérez le ressort auxiliaire **C** avec la coupelle de ressort **B** dans le ressort principal.
4. Posez le ressort auxiliaire **C** avec le support **B** sur la première spire du ressort principal.
5. Inclinez la plaque de réglage **D** avec le boulon **F** dans le bras de suspension en veillant à bien la centrer dans le bras de suspension.
6. Placez le support **B** avec le ressort auxiliaire **C** sur la plaque de réglage **D** de telle sorte que le boulon **F** soit centré dans le trou du support **B**.
7. Serrez le boulon **F** de manière à ce que le ressort auxiliaire **C** soit bloqué légèrement.
8. Fixez le boulon **F** avec l'écrou **E**.
9. Eventuellement pliez le fer de verrouillage **H** de manière à ce qu'il ne touche pas au ressort auxiliaire **C** et au support **B**.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems